



## Protokoll

### Sitzung des Elternbeirats der Deutsche Schule Budapest, 05.11.2020

Uhrzeit: 19.00 – 21:40 Uhr

Ort: Aula und ZOOM

Anwesende: 42 Elternvertreter gemäß Anwesenheitsliste (davon 16 persönlich und 26 über ZOOM), Frau Vámosi (Schulleitung), Frau Hefeke und Herr Langen (Stiftungsrat), Herr Pogorzalek (Lehrerbeirat) sowie Frau Fabi Tóth, Frau Marie Hefeke und Herr Huba Artúr Varga (SMV).

Protokollführer: Torsten Braner (deutsch), Ágnes Szakolczai (ungarisch)

---

#### TAGESORDNUNG

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Berichte der Schulgremien
  - a) Vorstellung und Bericht Stiftungsrat
  - b) Schulleitung
  - c) SMV
  - d) Lehrerbeirat
  - e) Förderverein

*- Geschlossener Teil der Sitzung -*

4. Abstimmung über Änderung der Geschäftsordnung des EBR  
*s. Anlage*
5. Bericht aus der Steuergruppe  
*Schulentwicklung*
6. Themenarbeitsgruppen, Arbeitskreise des SJ 2020/21
  - a) Elternfeedback
  - b) Digitales
  - c) Soziales
7. Nachprüfung zur BLI
8. Sonstiges

#### TAGESORDNUNGSPUNKT 1: BEGRÜßUNG

Anne Vizi begrüßt die anwesenden Elternvertreter und die Gäste.



Feststellung der Beschlussfähigkeit gemäß Punkt 6.1 der Geschäftsordnung.

Sodann Erinnerung an die Maskenetikette während der Sitzung:

- Maskenpflicht bei der Sitzung
- Der jeweilige Redner darf die Maske abnehmen

### **TAGESORDNUNGSPUNKT 2: GENEHMIGUNG DER TAGESORDNUNG**

Die Tagesordnung wird einstimmig angenommen.

### **TAGESORDNUNGSPUNKT 3: BERICHTE DER SCHULGREMIEN**

- a) Zunächst abweichend von der Tagesordnung der Bericht der Schulleitung

Frau Vámosi als kommissarische Schulleiterin berichtet über verschiedene Themenbereiche:

BLI-Nachinspektion

- Die Nachinspektion wird stattfinden. Da die Prüfer nicht anreisen können, finden Online-Interviews mit der Schulleitung, mit Lehrern, Schülern und Eltern statt.
- Keine Unterrichtsbesuche
- Was die Elterninterviews angeht, so ist eine repräsentative, gemischte Teilnahme erwünscht und sinnvoll (ungarisch, deutsch, Gymnasium, Grundschule, Stufen)

Corona

- Das Hygienekonzept wird beibehalten.
- Dringende Bitte, die Kinder dazu zu bringen, im Unterricht Masken zu tragen und Abstände einzuhalten, und nach dem Unterricht direkt nach Hause zu gehen. Überzeugungsarbeit durch Eltern (manchmal auch an einzelnen Eltern)
- Die deutschen Schulen in Warschau, Prag, Bratislava und Baja sind schon zu; die DSB soll so lange wie möglich im Präsenzbetrieb funktionieren.

Turnhalle

- Wassereinbruch im Zuge eines Unfalls bei Bauarbeiten. Derzeit wird die Hälfte der Turnhalle genutzt, die Reparaturarbeiten laufen. Es wird kurzfristig entschieden, ob die Halle komplett gesperrt werden muss.
- Eventuell wird der Sportplatz durch eine Überdachung (Zelt) provisorisch als alternative Turnhalle genutzt.

Auf Frage eines Elternvertreterers: Es stellt sich am Dienstag heraus, wie lange die Turnhalle gesperrt werden muss.



Auf Frage eines Elternvertreters Antwort durch Anne Vizi: Es steht noch nicht endgültig fest, welche Eltern an dem Elterninterview der Nachinspektion zur BLI teilnehmen, es werden noch ungarische Eltern gesucht.

b) Vorstellung und Bericht Stiftungsrat

Gemäß gesonderter Präsentation

c) Vorstellung der SMV

Die Vertreter der SMV stellen ihre Ziele und laufende Projekte vor:

- Nachhilfeschülerkonzept
- Klassensprecherkonferenz: Fragebogen zu Wünschen an die SMV soll in den einzelnen Klassen besprochen werden, danach Abstimmung mit dem Verbindungslehrer
- Social Media: Instagram-Account für die SMV. Fragen von und Infos für Schüler
- Die für die BLI-Nachprüfung erforderlichen SMV-Dokumente wurden geschickt, 4 SMV-Vertreter (4.-12. Klasse) werden an den Schülerinterviews teilnehmen.
- Ausstellung von Kunstwerken im oberen Flur
- Gratulation für Simon Tamás aus der 11b, der beim internationalen Physik & Astrophysikwettbewerb gewonnen hat.

d) Lehrerbeirat

- entfällt

e) Förderverein

- entschuldigt

– Abschluss des offenen Teils der Sitzung –



– Geschlossener Teil der Sitzung –

Vorab bittet Anne Vizi alle Elternvertreter, die zum ersten Mal ein Mandat im EBR haben, bei Fragen jederzeit auf den Vorstand zuzukommen.

#### **TAGESORDNUNGSPUNKT 4: ABSTIMMUNG ÜBER ÄNDERUNG DER GESCHÄFTSORDNUNG DES EBR**

Torsten Braner erklärt die rechtlichen Hintergründe zum Antrag des Vorstands auf Änderung der Geschäftsordnung, den die Mitglieder des EBR zusammen mit der Einladung und der Tagesordnung erhalten haben (Beschluss 1).

Die offene Abstimmung wird sowohl durch 16 persönlich Anwesende als auch durch 26 per Zoom Anwesende durchgeführt. Die qualifizierte Beschlussfähigkeit gemäß Punkt 11.3 Unterpunkt 1) der Geschäftsordnung des EBR ist damit gegeben. Die Abstimmung ergibt folgendes Ergebnis:

Beschluss 1:

	Ja	Nein	Enthaltung	Insgesamt
Persönlich anwesend	15	0	1	16
Zoom	18	0	8	26
Insgesamt	33	0	9	42

Auf Grundlage von Punkt 6.3 i.V.m. Punkt 11.3 Unterpunkt 2 der Geschäftsordnung des EBR ist der Antrag damit angenommen.

Sodann bittet Torsten Braner um die Genehmigung und Bekräftigung der bei der Sitzung vom 14. Oktober 2010 getroffenen Beschlüsse über die Wahl der Vorsitzenden des EBR sowie der übrigen Vorstandsmitglieder (Beschluss 2).

Auch diese offene Abstimmung wird sowohl durch 16 persönlich Anwesende als auch durch 26 per Zoom Anwesende durchgeführt. Die Beschlussfähigkeit gemäß Punkt 6.3 der Geschäftsordnung des EBR ist damit auch in diesem Fall gegeben. Die Abstimmung ergibt folgendes Ergebnis:

Beschluss 2:

	Ja	Nein	Enthaltung	Insgesamt
Persönlich anwesend	15	0	1	16
Zoom	18	0	8	26
Insgesamt	33	0	9	42



Auf Grundlage von Punkt 6.3 der Geschäftsordnung des EBR ist auch dieser Antrag damit angenommen.

#### **TAGESORDNUNGSPUNKT 5: BERICHT AUS DER STEUERGRUPPE**

Anne Vizi stellt ihren Bericht aus der Steuergruppe, insbesondere zu den Themenarbeitsgruppen vor. Des Weiteren Präsentation der Aufgaben des EBR in diesem Schuljahr.

Andreas Simon stellt die erfolgten Arbeiten am Begegnungskonzept und am Leitbild der Schule vor.

Siehe gesonderte PPT-Präsentationen.

#### **TAGESORDNUNGSPUNKT 6: THEMENARBEITSGRUPPEN, ARBEITSKREISE DES SJ 2020/21**

- a) Elternfeedback
- b) Digitales
- c) Soziales

Anne Vizi und Robert Somogyi rufen eindringlich zur Mitarbeit in den Arbeitskreisen des EBR auf. Es wird auch noch eine direkte Mitteilung an die Eltern erfolgen, damit sich auch Eltern einbringen können, die nicht zugleich Elternvertreter im EBR sind.

#### **TAGESORDNUNGSPUNKT 7: NACHPRÜFUNG ZUR BLI**

Die Themenfelder der Nachprüfung zur BLI werden erläutert.

Robert Somogyi erklärt den Anwesenden den Hintergrund der Nachprüfung zur BLI und seine Einschätzung zum Ablauf und zu den Prüferinnen.

Einen Tag vor dem Gespräch mit den an den Interviews teilnehmenden Eltern wird es eine Vorbereitungsbesprechung geben. Es wäre wünschenswert, wenn sich noch ungarische Eltern fänden, die teilnehmen könnten.

#### **TAGESORDNUNGSPUNKT 8: SONSTIGES**

Bericht des Kassenwarts Torsten Braner

- Das Bankguthaben beträgt derzeit ca. HUF 2,4 Mio, darüber hinaus verwaltet der Förderverein noch HUF 280k für uns.



- Solange es keine Feste gibt, haben wir keine Einnahmen. Die bestehenden Mittel können jedoch im Rahmen unseres Spenden- und Förderkonzepts zumindest teilweise verwendet werden, insbesondere Förderung interner sozialer Projekte und SMV. Externes soziales Projekt nach Corona. Interessenten für den Arbeitskreis Soziales können sich gerne melden, da die Elternvertreterin, die dies bislang koordiniert hat, nicht mehr an der Schule ist.
- Unser Spenden- und Förderkonzept steht, muss aber an geänderte finanzielle Rahmenbedingungen angepasst werden, falls das Sommerfest nicht mehr von den Eltern organisiert werden sollte.
- Auf Frage einer Elternvertreterin per Zoom: Die Schuhkartonaktion als soziales Projekt wurde letztes Jahr durchgeführt, und wir werden uns erkundigen, wie es dieses Jahr ist, da wir diese Aktion für sehr sinnvoll halten.

Zum Abschluss weist Anne Vizi darauf hin, dass geplant ist, ein Meinungsbild der Elternschaft darüber einzuholen, ob die Eltern es befürworten, dass im Unterricht Maske getragen wird oder nicht.

Keine sonstigen Themen oder Anträge.

Anne Vizi bedankt sich bei allen persönlich oder per Zoom Anwesenden für die Teilnahme und schließt die Sitzung um 21:40 Uhr.